



Gemeinde Hemberg T 071 378 60 33
Dreiegglistrasse 7 F 071 378 60 40
Postfach 17 info@hemberg.ch
9633 Hemberg www.hemberg.ch

Nächste Ausgabe
Donnerstag, 6. Mai 2010
Inserateschluss
Donnerstag, 3. Mai 2010, 8.00 Uhr

Mitteilungsblatt
Amtliches Publikationsorgan
der Politischen Gemeinde Hemberg

Gemeinderatsverhandlungen

Baubewilligungen

- Roth Hermann, Stropfgartenstrasse 4, 9633 Bächli (Hemberg) / Sanierung des Wohnhausdaches, Erneuerung Hauptfassade Wohnhaus (Ostseite), Fensterersatz, Ersatz Sonnenkollektoren auf Parz. Nr. 742, Stropfgartenstrasse 4, Bächli (Vers.-Nr. 808)
- Müller-Bollhalder René und Claudia, Gäwisstrasse 7, 9633 Hemberg / Ausbau Dachgeschoss auf Parz. Nr. 602, Gäwisstrasse 7, Hemberg (Vers.-Nr. 1311)

Der Gemeinderat hat ausserdem...

- die Jahresrechnung des Verkehrsvereins Hemberg-Bächli vom 1. Februar 2009 bis 31. Januar 2010 genehmigt.

Ersatzwahl für ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission

Am 26. September 2010 findet eine Ersatzwahl für ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Hemberg für den Rest der Amtsdauer 2009-2012 statt, nachdem Hermann Roth seinen Rücktritt per Ende 2010 erklärt hat.

Einreichung von Wahlvorschlägen

Für die vorerwähnte Ersatzwahl werden Kandidaten auf dem Stimmzettel aufgeführt, soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen. Wahlvorschläge müssen bis 30. Juni 2010 bei der Gemeinderatskanzlei Hemberg, Dreiegglistrasse 7, 9633 Hemberg, eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist. Sie sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 in der Gemeinde stimmberechtigten Personen unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten und ausschliesslich solche, welche ihrer Kandidatur schriftlich zustimmen. Die Gemeinderatskanzlei gibt entsprechende Formulare ab. Die Gemeinde erstellt die Stimmzettel nach Massgabe der gültigen Wahlvorschläge.

Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 28. November 2010 statt.

Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis spätestens 7. Oktober 2010 der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Im zweiten Wahlgang ist für die Ersatzwahl auch eine stille Wahl nach den Bestimmungen des Urnenabstimmungsgesetzes möglich.

Regionaler Naturpark Neckertal-Urnäsch?

Die Gemeinden Neckertal, Oberhelfenschwil, Hemberg, Urnäsch und Schönengrund prüfen die Machbarkeit eines regionalen Naturparks.

Wildromantische und intakte Natur, attraktive Streusiedlungen, Tradition und Kulturbauten prägen die Landschaft am Fusse des Säntis. Bereits jetzt versucht ein Teil der Gemeinden eine nachhaltige Entwicklung zu verfolgen. Für eine Strategie, bei der Gesellschaft, Wirtschaft und Natur profitieren können, könnte das Label Naturpark unterstützend und koordinierend wirken. Anhand einer Machbarkeitsstudie soll geprüft werden, ob die Ausgangslage für einen Regionalen Naturpark gegeben ist.

Die sechs Gemeinden verfügen über eine Gesamtfläche von 148,5 km² und liegen somit über der geforderten Mindestgrösse für einen Naturpark von 100 km². Im Gegensatz zu anderen Parkformen stellt der Naturpark keine zusätzlichen Bedingungen an die Bewirtschaftung des Kulturlandes. Alle Beteiligten entscheiden selber, wieweit sie sich engagieren wollen.

Die Machbarkeitsstudie soll Auskunft darüber geben, ob das Label Regionaler Naturpark die Erwartungen erfüllt und die Entwicklung der ganzen Region aktiv unterstützen kann. Bis Ende Jahr erwarten die Initianten erste Resultate.

Der Gemeinderat

Landwirtschaftliche Strukturdatenerhebung 2010

Als Stichtag für die diesjährige Erhebung der landwirtschaftlichen Betriebsstrukturdaten ist der 4. Mai festgelegt worden. Alle Betriebe und Personen, die eine der folgenden Anforderungen erfüllen, sind zu erfassen, unabhängig davon, ob sie Direktzahlungen erhalten oder nicht:

Bewirtschafter von mindestens

- 1 ha landwirtschaftliche Nutzfläche
- 30 Aren Spezialkulturen (Reben, Obstanlagen, Beeren, alles Gemüse ausser Konservengemüse, Tabak, Heil- und Gewürzpflanzen)
- 70 Aren in geschütztem Anbau (Gewächshäuser, Tunnel)

Halter von mindestens

- 7 Klautier (Rindvieh, Schafe, Ziegen, Schweine)
- 7 Huftier (Pferde, Maulesel, Maultiere, Esel)
- 7 Bienenvolk
- 80 Hühner

Den bisher registrierten Betrieben und Personen sind die Formulare zugestellt worden. Neue Bewirtschafter und Tierhalter, welche die oben genannten Mindestanforderungen erfüllen und letztes Jahr noch nicht erfasst worden sind, melden sich bitte beim Landwirtschaftsamt Hemberg (T 071 378 60 33, martin.karrer@hemberg.ch).

Die Gemeindekontrolleure Werner Frei und Marianne Rechsteiner wie auch das Landwirtschaftsamt Hemberg stehen Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Altpapiersammlungen Hemberg und Bächli

Mittwoch, 5. Mai 2010 von 08.00 bis 11.30 Uhr

Der Wiederverwertung kann nur reines Sammelgut zugeführt werden, d.h. Zeitungen, Heftli, Prospekte (ohne Versandfolien!) und Karton. Papier und Karton bitte getrennt bündeln und gut verschnüren. **Verboten sind** Sammelware in Säcken, Papiertaschen und Kartonschachteln.

Standorte der Container:

Hemberg: Beim Bauamt (hinter dem Volg)

Bächli: Schulhausplatz

Grosse und schwere Posten werden gerne direkt bei den Containern entgegen genommen.

Sollte Ihr Papier bis 11.00 Uhr nicht abgeholt werden, bitten wir Sie um telefonische Mitteilung:

Dorf: T 079 812 39 32

Bächli: T 071 377 12 08

Für Ihre Bemühungen und Ihr Verständnis bedanken wir uns herzlich. Wir freuen uns auf grosse Papierberge.

Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte

Aufruf an die Hundehalter

Mit der Frühlingszeit hat auch die Vegetationszeit (April-Oktober) wieder begonnen.

Wir bitten alle HundebesitzerInnen dafür besorgt zu sein, dass sie ihre Hunde während des fortgeschrittenen Wachstums nicht frei in den Wiesen herumspringen und diese mit Kot verschmutzen lassen.

Wir bitten auch die Grundeigentümer: Machen Sie die Hundehalter persönlich auf ihr Fehlverhalten aufmerksam. Eine Klage sollte immer das letzte Mittel sein, zu dem gegriffen wird. Sollten Ihre Interventionen keine Besserung bringen, dann melden Sie uns die fehlbaren Hundebesitzer.

Fussgänger, Jogger und Biker zieht es wieder ins Freie. Wir bitten die Hundebesitzer, ob auf dem Hof oder beim Spaziergang, die Hunde an die Leine zu nehmen. Rücksicht und Akzeptanz von beiden Seiten wird gefordert.

Alpvihsömmerung 2010 im Kanton St. Gallen

Bei den Alpfahrtsvorschriften mussten gegenüber 2009 nur geringfügige Änderungen vorgenommen werden. Auf eine Veröffentlichung des ganzen Textes wird verzichtet. Bei Bedarf können die Vorschriften auf der Gemeinde-ratskanzlei oder im Internet unter www.vet.sg.ch eingesehen werden.

BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

Es dürfen nur Virus-negative Tiere aufgeführt werden. Für verbringungsgesperrte trächtige Tiere ist die Alpfung grundsätzlich zugelassen. Der Entscheid, ob solche Tiere aufgeführt werden dürfen, liegt bei den Alpbewirtschaftern. Falls diese solche Tiere zulassen, müssen sie die übrigen Bestösser rechtzeitig über ihren Entscheid informieren. Auf Gemeinschaftsalpen, wo die Möglichkeit besteht, dass trächtige Tiere aus verschiedenen Beständen mit neugeborenen Kälbern in Kontakt kommen, dürfen keine Geburten stattfinden. Die hochträchtigen Tiere müssen in diesem Fall bis zum 260. Trächtigkeitstag wieder in die Talbetriebe überführt werden.

Blauzungenkrankheit

Es dürfen auch nicht geimpfte Tiere auf allen Alpen aufgeführt werden. Das gilt ebenfalls für die Sömmerung im Vorarlberg.

Rauschbrand und Schafräude

Beide Krankheiten werden seit 2009 gesamtschweizerisch nicht mehr staatlich bekämpft. Es werden daher keine vorbeugenden Massnahmen mehr vorgeschrieben. Für bisher gefährdete Alpen wird die Impfung weiterhin empfohlen. Von der Tierseuchenkasse werden keine Kosten mehr für die Rauschbrandimpfung oder die Vorbehandlung der Schafe gegen die Räude übernommen.

Zivilstandsnachrichten

Geburt

Herisau, 28. März 2010: Bösch Emilia; Eltern: Bösch Markus und Mirjam, Bomenstrasse 34, 9633 Bächli (Hemberg)

Herzliche Gratulation

Zum **80. Geburtstag** am 4. Mai 2010
Berta Kunz-Brunner, Obere Stockenstrasse 4, Hemberg

Zur **Goldenen Hochzeit** am 23. April 1960
Ewald und Rosmarie Keller-Graf, Scherbstrasse 17, Hemberg

Wir gratulieren den Jubilaren und wünschen ihnen weiterhin alles Gute.

Offene Jugendarbeit Neckertal

Mobile Jugendarbeit Neckertal

Tobias Ziltener
Dorf 5, Postfach 10
9127 St. Peterzell
071 377 11 17
079 829 64 78
tobias.ziltener@bluewin.ch

...

Jugendtreff St. Peterzell

Öffnungszeiten Mai-Juni

Samstag, 19.00-23.30 Uhr (geleitet vom Treffteam)

5./22. Mai 2010
29. Mai 2010 nur für Jungs
5./12./19. Juni 2010

Tobias Ziltener
Dorf 5, Postfach 10
9127 St. Peterzell
071 377 11 17
079 829 64 78
tobias.ziltener@bluewin.ch

...

Jugendtreff Oberhelfenschwil

Öffnungszeiten Mai-Juni

Samstag 19.00-23.00 Uhr
(geleitet von Nicole Kellenberger und Tobias Ziltener)

1. Mai 2010
29. Mai 2010 nur für Mädchen
26. Juni 2010

Mit Shuttlebus ab St. Peterzell! Anmeldung bei Tobias Ziltener erforderlich

...

Jugendtreff Oberes Neckertal

Der Vorstand des Jugendtreffs Oberes Neckertal lädt alle Mitglieder und Interessierten herzlich ein zur:

Ordentliche Hauptversammlung

Freitag, 30. April 2010, 20.00 Uhr im Trefflokal Jugendtreff in St. Peterzell

Ab 19.30 Uhr servieren Ihnen unsere Jugendlichen einen Apéro. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ruth Ziltener, Präsidentin

...

Den «Röstigraben» überwinden – Wiedereröffnung des Jugendtreffs in Oberhelfenschwil

Die Jugendarbeit Neckertal musste bereits vermehrt feststellen, dass sich die Jugendlichen in den Gemeinden Hemberg, Neckertal, Oberhelfenschwil und Schönengrund zwecks der geographischen Lage und den unterschiedlichen Schulgemeinden in zwei Lager teilen. Wir von der Jugendarbeit Neckertal teilen die Vision, dass in den kommenden Jahren dieser «Röstigraben» zwischen den Jugendlichen zu überwinden ist. Einen ersten Schritt zur Erreichung unserer Vision gehen wir mit der Wiedereröffnung des Jugendtreffs in Oberhelfenschwil an. Die Jugendarbeit möchte den Jugendlichen einen Begegnungsort zum Kennenlernen ermöglichen. Mittels themenspezifischen Events versuchen wir die Jugendlichen aus den umliegenden Gemeinden zusammenzuführen. So sind in einer ersten Phase drei Events im Jugendtreff des Gemeindehauses geplant. Am 1. Mai 2010 veranstalten Nicole Kellenberger, Jugendtreffleiterin des Rondos, und ich einen Karaoke-Abend mit dem bekannten Playstation-Game «Singstar». Am 29. Mai 2010 wird der Jugendtreff in Oberhelfenschwil nur für die Mädchen und jungen Frauen der Region geöffnet. Dieser Filmabend gestaltet sich getreu dem Motto «love, comedy and movie». Als vorläufig letzter Event am 26. Juni 2010 veranstalten wir ein Tischfussball-Turnier. Bei schönem Wetter werden wir zudem Grillwürste servieren. Damit das Angebot im Jugendtreff Oberhelfenschwil für die Jugendlichen zugänglich wird, ist für alle Events ein Shuttlebus geplant.

Tobias Ziltener

Jugendtreff Oberhelfenschwil - reopening -

01. Mai 2010 Singstar - Karaoke Night
29. Mai 2010 love, comedy and movie (only Girls allowed)
26. Juni 2010 Tischfussball-Turnier mit Grillwurst

Shuttlebus
19.00 Uhr St. Peterzell Dorf
19.10 Uhr Bhl. Brunnadern
19.15 Uhr Gemeindehaus Oberhelfenschwil
22.45 Uhr Gemeindehaus Oberhelfenschwil
22.50 Uhr Bhl. Brunnadern
23.00 Uhr St. Peterzell Dorf

Öffnungszeiten jeweils von 19.00 - 23.00 Uhr

Anmeldung für den Shuttlebus am Tag des Events bis 15.00 Uhr unter der Nummer 079 510 51 70

Jugendarbeit Neckertal

Evang.-ref. Kirchgemeinde Hemberg

Gottesdienste

Sonntag, 25. April 2010

9.30 Uhr, Gottesdienst in St. Peterzell mit Pfr. Johannes Jung

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, melde sich bitte bei Heiri Schneider (T 071 377 13 80; So 8.00-8.30 Uhr).

Sonntag, 2. Mai 2010

19.00 Uhr, Abendgottesdienst mit Pfr. Matthias Damaschke

Kollekte: Heilpädagogische Schule Toggenburg (HPS), Wattwil

Fahrgelegenheit Bächli: Margrit Näf (T 071 377 18 34; So 11.00-12.00 Uhr)

...

Veranstaltungen

Sonntagsschule

Sonntag, 25. April und 2. Mai 2010 je 9.30 Uhr in den Schulhäusern Dreieggli und Bächli

Konzerte auf dem Hemberg

Samstag, 24. April, 20.00, evang.-ref. Kirche Hemberg
Konzert mit Markus Suhner (Klarinette) und Max Heinz (Orgel). Sie spielen ein abwechslungsreiches Programm, unter anderem mit originellen regionalen Kompositionen
Eintritt frei, Kollekte

Abwesenheit

Vom 22.-25. April 2010 sind wir in Hasliberg im Konfirmandenlager. In dieser Zeit vertritt uns Pfr. Joh. Jung von St. Peterzell (T 071 377 11 07).

Voranzeigen Sommerlager

Kinderbibelwoche: 6.-9. Juli 2010 im Neckertal (ab Kindergarten)

Sonntagsschullager: 5.-9. Juli 2010 in Stäfa (ab 1. Klasse)

Jugendlager: 2.-7. August 2010 (ab 1. Oberstufe; in Zusammenarbeit mit der evang.-ref. Jugendarbeit Wattwil-Krinau-Lichtensteig)

Regionales Taizé-Gebet Toggenburg

Sonntag, 25. April, 19.40 Uhr, Kath. Kirche Gähwil

Katholische Kirchgemeinde Hemberg

Samstag, 24. April 2010, 17.00 Uhr

Eucharistiefeier mit Predigt

Samstag, 1. Mai 2010, 17.00 Uhr

Eucharistiefeier mit Predigt

Elektra Hemberg

Unterbruch Stromversorgung

Infolge Unterhaltsarbeiten müssen wir in folgenden Gebieten die Stromzufuhr unterbrechen:

Neckerschwendli bis Barenegg, Grundschwendli und Mistelegg

Datum: **Montag, 26. April 2010, 13.00-17.00 Uhr**

Dienstag 27. April 2010, 13.00-17.00 Uhr

Wir danken allen betroffenen Bezüglern für das Verständnis.

Elektra Hemberg

Verkehrsverein Hemberg-Bächli

Neuer Prospekt

Wir sind am Erarbeiten eines neuen Prospekts für Hemberg. Die entsprechenden Informationen für diesen Prospekt werden wir von unserer Homepage **www.hemberg-tourismus.ch** übernehmen.

Wir bitten Sie Ihre Eintragungen in unserer Homepage zu überprüfen und / oder Sie möchten einen neuen Eintrag / Information im neuen Prospekt platzieren.

Bitte senden Sie Ihre Mutationen / Änderungen und Informationen schriftlich und bis spätestens 12. Mai an:

Verkehrsverein Hemberg - Bächli

Beat Starkermann

Starkenbachstrasse 4
9633 Hemberg

oder per E-Mail:

starkermann@bluewin.ch

Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung, unter:
Tel. 071 379 07 77 / Beat Starkermann

Besten Dank für Ihre Unterstützung
Ihr Verkehrsverein Hemberg-Bächli

Skilift Hemberg AG

Für unser Skihus suchen wir auf die nächste Saison Wirtsleute.

Auch Anfragen bei denen noch eine gewisse Unsicherheit vorhanden ist, sind durchaus erwünscht. Eventuell ergeben sich durch persönliche Gespräche weitere Entscheidungshilfen.

Bei Interesse bitte melden unter T 079 636 63 09 oder abends T 071 377 21 68.

Stefan Würms / Präsident

Pro Senectute

Mittagstisch

Liebe Seniorinnen und Senioren

Wir laden euch wieder herzlich ein zum **Mittagstisch** am **Dienstag, 27. April 2010**, 12.00 Uhr, **Rest. Löwen**, Hemberg.

Nach dem feinen Essen können auch Nachzügler und Jüngere mit uns einen gemütlichen **Jass- und Spiel-nachmittag** verbringen.

Anmeldungen für's Essen nehme ich gerne bis **Dienstag** um **9.00 Uhr** entgegen.

Hanni Raschle, T 071 377 15 26

Baugruppe Hemberg

Die Hauptversammlung findet am **Freitag, 7. Mai 2010** um 20.30 Uhr im Rest. Alpstöbli statt.

Der Vorstand hofft auf eine zahlreiche Beteiligung. Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen.

Konzerte auf dem Hemberg

KONZERTE AUF DEM HEMBERG



Evangelische Kirche Hemberg

Samstag, 24. April 2010, 20:00 Uhr



Max Heinz, Orgel **Markus Suhner, Klarinette**

Heitere Werke von

Maja Bösch-Schildknecht

Théodore Salomé

Hanspeter Kübler

Robert Wenger

Joseph Haydn

Béla Bartok

Eintritt frei, Kollekte

Samariterverein Hemberg

Wir treffen uns am **5. Mai 2010 um 20.00 Uhr im Schulhaus Bächli** zur nächsten Übung.

Thema: **BLS-AED Grundkurs 2. Teil**



•••

Kleidersammlung

Am **Samstag, 24. April 2010**, findet die diesjährige Kleidersammlung statt.

Die Säcke wurden bereits durch die Post verteilt. Bitte beachten Sie die **Hinweise auf den Säcken**. Füllen Sie diese nicht zu stark. Stellen Sie die Säcke am Sammlungstag **vor 8.00 Uhr entlang der Kehrichtroute gut sichtbar** auf. Danke!

Weitere Säcke bekommen Sie, auch während dem Jahr, bei Vreni Scherrer, T 071 377 18 64.

Wir bedanken uns bei der **Zimmerei Heinz Keller sowie Brunners Holzideen**, dass wir ihre Lastwagen wiederum für unsere Sammlung benutzen dürfen.

Ebenso **bedanken** wir uns bei **Erna Brunner**, Egg, für die Entgegennahme der Kleidersäcke während dem Jahr sowie bei den Fahrern und Helfer.

Tag der offenen Weinkeller

Winzer Ueli Brunner lädt zum «Tag der offenen Weinkeller» ein

Der 1. Mai 2010 steht in allen Deutschschweizer Weinkantonen ganz im Zeichen des einheimischen Weines. 197 Weinproduzenten öffnen ihre Kellertüren und laden zur Degustation der neuesten Jahrgänge ein. Mit dem Hemberger Winzer Ueli Brunner wird auch ein Toggenburger Weinproduzent seine Gewächse zeigen, und zwar nicht in Sax, wo sein Rebberg steht, sondern in seiner Kelterei in Hemberg. Von 11 Uhr bis 19 Uhr können dort die acht Sorten des «Saxer Freiherrewys» degustiert werden. Eine Festwirtschaft mit musikalischer Unterhaltung lädt zum gemütlichen Verweilen ein.

Der Anlass wird im Kanton St. Gallen vom Trägerverein Culinarium koordiniert. Hinter jedem guten Wein steht eine Winzerpersönlichkeit. Am Tag der offenen Weinkeller bietet sich durch den direkten Kontakt mit den Produzenten und durch ihre fachliche Beratung die Gelegenheit, eine persönliche Beziehung zum einheimischen Wein aufzubauen.

Ausführliche Informationen und die Liste der teilnehmenden St. Galler Weinkellereien finden Sie im Internet unter: www.culinarium.ch und www.offeneweinkeller.ch

Spitex Neckertal

Hauptversammlung

Am **Mittwoch, 28. April 2010** um 19.00 Uhr findet im Gasthaus Rössli in Mogelsberg die 2. Hauptversammlung der Spitex Neckertal nach dem Zusammenschluss der beiden Spitex Vereine Mogelsberg und Spitex-Dienste Neckertal statt. Innerhalb der Traktanden werden unter anderem die Mitarbeitenden vorgestellt. Im 2. Teil des Abends wird Dr. Hans Bachmann, leitender Arzt Geriatrie und PSA am Spital Wattwil, den Vortrag **«Ein 72-jähriger Patient kommt ins Spital Wattwil»** halten. Die Versammlung ist für Jedermann offen. Die Spitex Neckertal freut sich auf zahlreiche Mitglieder, Neumitglieder und Gäste.



...

Spitex Neckertal an der TOM

Was Gewerbeschauen im Toggenburg anbetrifft, ist die Toggenburger Messe (TOM) in Wattwil das Mass aller Dinge. Die TOM findet vom **29. April bis zum 2. Mai 2010** statt. Eine bedeutende Änderung ist schon beschlossene Sache: So wird die Markthalle nicht mehr als Ausstellungshalle genutzt, sondern ist für Unterhaltung und Verpflegung reserviert. Die Aussteller werden alle in modernen Messe-Zelten untergebracht. Es werden rund 160 Aussteller überwiegend aus dem Toggenburg stammend erwartet, so auch die Spitex Neckertal. Die Spitex Neckertal wird sich einen Stand mit verschiedenen Spitex-Vereinen aus der Umgebung teilen. So werden sie am Freitag, 30. April, die Spitex Wattwil an besagtem Stand antreffen, am Samstag, 1. Mai, dann die Spitex Neckertal. Am Sonntag stehen ihnen die Spitex Bonat-Kappel und Spitex Bütschwil-Mosnang-Ganterschwil für Fragen zur Verfügung. Das Zielpublikum dieses Jahr sind Menschen, die die Spitex noch nicht kennen. Die Aussteller werden Fragen beantworten, die Spitex vorstellen und Informationen bereit stellen. Die ganzen Spitex-Tätigkeiten werden u.a. anhand von Fotos, Gegenständen und Prospekten näher gebracht. Natürlich werden auch kleine Geschenke für die Besucher bereit stehen. Die Bevölkerung des Toggenburgs hat das Recht darauf zu wissen, welche Ressourcen die Spitex anzubieten hat.

Die Spitex Neckertal sorgt im Neckertal und der näheren Umgebung dafür, dass ältere, kranke oder verunfallte Menschen zu Hause mit Kranken- und/oder Grundpflege versorgt werden. Ausserdem bietet sie Haushalthilfe, Mahlzeitendienst und den Verleih oder Verkauf von Hilfsmitteln an. Die Spitex trägt dazu bei, dass Menschen so lange wie möglich in ihren eigenen vier Wänden wohnen bleiben können. Mehr Informationen über die Spitex Neckertal erhalten sie auch auf unserer Homepage www.spitexneckertal.ch oder besuchen sie uns an der TOM am 1. Mai 2010.

FDP Ortspartei Neckertal

Einladung zur Hauptversammlung



Donnerstag, 29. April 2010, 20.00
Uhr, Rest. Löwen, Spreitenbach, Brunnadern

Im Anschluss an die HV:

Vortrag von Frau Regierungsrätin Karin Keller-Sutter zum Thema: «Aktuelles aus dem Sicherheits- und Justizdepartement»

Guido Thoma / Bodenbeläge | Teppich | Parkett

Besuchen Sie uns an der TOM 2010 in Wattwil vom 29.04 bis 02.05.2010 am Stand 134

«TOM-Schleifaktion»

Profitieren Sie von unserer TOM-Schleifaktion für nur CHF 38.00/m². Wir schleifen Ihren alten Holzboden, versiegeln oder ölen diesen, bis er wieder in neuem Glanz erstrahlt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Bodenbeläge | Teppich | Parkett

Guido Thoma

9620 Lichtensteig
9633 Bächli-Hemberg

Telefon 071 950 28 51 Natel 079 297 97 12

www.thoma-bodenbeläge.ch



Volg Hemberg

Grosser Blumenmarkt: Donnerstag, 6. Mai 2010

Gasthaus Löwen, Hemberg

Liebe Gäste

Für uns geht die Zeit im Löwen zu Ende. Wir danken allen unseren Gästen für die schöne, gemütliche Zeit. Dem Löwen sowie unseren Gästen wünschen wir alles Gute für die Zukunft. Heinz Keller danken wir für sein Vertrauen.

Liselotte und Werner Frei

...

In den kommenden zwei Wochen wird der Löwensaal ausgeräumt und abgebrochen. Bereits im Herbst soll der neue Saal bezugsbereit sein.

Während den Bauarbeiten bleibt das Restaurant leider geschlossen. Liselotte und Werner Frei möchten Ende April mit Wirten aufhören. Wir danken den beiden ganz herzlich für ihren Einsatz im Dorfkern von Hemberg.

Familie Heinz Keller

Coiffeur Black & White, Hemberg

Haarschneidekurs

Wo: Coiffeur Black & White, Marlen Altherr
Wann: **Mittwoch, 28. April 2010** um 13.30 Uhr

Kurskosten: Fr. 10.–

Kind muss selber mitgebracht werden.

Anmelden bis am 27. April 2010 unter T 071 377 20 50

Es freut sich Marlen Altherr

...

Ferien von 3.–10. Mai 2010

Coiffeur Black & White, Marlen Altherr
Dreiegglistrasse 1, 9633 Hemberg, T 071 377 20 50

Ausbildungsstätte Auboden

Buntes Blüten-Treiben

Frühlingsverkauf in der Auboden-Gärtnerei

Samstag, 1. Mai 2010, 10.00 bis 16.00 Uhr

Kräuter und Heilpflanzen
Gemüsesetzlinge
Sommerflor



Skulpturen Verkaufsstand
Nähatelier
Auboden-Beizli
Bastelecke
Kräutervortrag

Schweizerisches Rotes Kreuz

Babysitterkurs in Waldstatt

Schweizerisches Rotes Kreuz
beider Appenzell

Wo Mehrzweckgebäude (MZG) Waldstatt «Oase»

Wann Mittwoch, 2. Juni 2010: 13.30-16.00 Uhr

Samstag, 5. Juni 2010: 09.00-12.00 Uhr
13.00-15.00 Uhr

Mittwoch, 9. Juni 2010: 13.30-16.00 Uhr

Alter Ab Jahrgang 1997

Kosten Fr. 80.00 (inkl. Kursbroschüre und Ausweis)

Kursleitung Manuela Gröber (Kursleiterin SRK)

Anmeldung Manuela Gröber,
Gleisweg 1
9104 Waldstatt
T 071 352 38 71

Anmeldeschluss: 15. Mai 2010

Wohnungs-/Immobilienmarkt

Zu vermieten...

- Wattwilerstrasse 7
4 ½-Zimmer-Dachwohnung
sonnige Lage, gepflegter Ausbau mit Holz, Wohnküche mit Geschirrspüler, Balkon, gemeinsamer Gartensitzplatz und grosse Terrasse
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Wattwilerstrasse 5
5-Zimmer-Maisonette-Wohnung
Zentralheizung und Cheminée,
Balkon und Gartensitzplatz,
Auskunft: Fent AG Hemberg, T 071 377 11 91,
fentbau@bluewin.ch
- im Hinderhemberg, Hemberg
3 ½-Zimmer-Ferienwohnung (an Nichtraucher)
Auskunft: T 071 377 10 86
- Scherbstrasse 13
heimelige **2-Zimmer-Wohnung**
an Nichtraucher
per August 2010
Mietzins: Fr. 500.– inkl. NK
Auskunft: T 071 377 15 85
- Wattwilerstrasse 9
2-Zimmer-Dachwohnung
Wohnung möbliert, Zentralheizung
Vermietung nach Vereinbarung
Auskunft: T 071 377 14 13 (oder 079 291 66 84)
- Scherbstrasse 14
3 ½-Zimmer-Wohnung
heimeliger Ausbau mit viel Holz, Zentralheizung
Mietzins Fr. 890.– inkl. NK
3-Zimmer-Altbauwohnung mit zusätzlichem, separatem Zimmer/Büro. Zentralheizung und Kachelofen.
Mietzins Fr. 640.– inkl. NK
Für beide Wohnungen gemeinsamer Gartensitzplatz.
Auch als Ferienwohnung geeignet.
Auskunft: T 071 985 05 05
- im Fabrikli beim Gasthaus Bad
Atelier 105 m², Höhe = 2,5 m
mit Küche, Bad und Nebenraum = 137 m²
Auskunft: T/F 071 377 24 60
- im Bächli, nahe Schönengrund,
4 ½-Zimmer-Wohnung EG in Zweifamilienhaus
Zentralheizung, eigene Waschmaschine, Küche mit GS, Cheminée, Kabel TV, Keller, Bad, Hobbyraum, auf Wunsch Garage und Sitzplatz im Grünen. Gute Zufahrt.
per 1. Mai 2010
Mietzins Fr. 1150.– inkl. NK
Auskunft T 079 739 71 29 oder 071 377 13 34

Gemeindebibliothek



T 071 377 13 63

Öffnungszeiten

Dienstag	19.00–20.30 Uhr
1. Mittwoch im Monat	16.00–17.30 Uhr
Donnerstag	16.00–17.30 Uhr
Samstag	10.00–11.30 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

In «Notfällen» können Sie Bücher und DVD's in den Holzbriefkasten neben der Eingangstüre legen.

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Bahnhofstrasse 6, Postfach 122, 9630 Wattwil
info@soziale-fachstellen.ch / www.soziale-fachstellen.ch
Sozialberatung / Suchtberatung / Erziehungsberatung
Hauptnummer: 071 987 54 40

Kontakt- und Anlaufstelle für sozial randständige und drogenkonsumierende Menschen, T 071 988 70 10

Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil
T 071 988 56 11, faplawattwil@fzsg.ch, www.faplasg.ch

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Winterhilfe



Kontaktadresse

Marktplatz 24, 9000 St. Gallen, T 071 222 12 91

Veranstaltungskalender

April

- Fr, 23. Hauptversammlung des Verkehrsverein Hemberg-Bächli
- Sa, 24. Hemberg, evang. Kirche: Konzerte auf dem Hemberg, Markus Suhner und Max Heinz
Hemberg, Gasthaus Krone: Muschelessen
Schönengrund, Asselkeller: Musique Simili, 20.15 Uhr

•••

Wir bitten um Mitteilung, falls eine im Veranstaltungskalender 2010 aufgenommene Veranstaltung nicht oder zu einem anderen Zeitpunkt stattfindet.

Ärztlicher Notfalldienst

Auf der Praxisnummer des Hausarztes erfahren Sie in jedem Fall die Nummer des diensthabenden Arztes!

Dr. Dischl, Oberhelfenschwil	T 071 374 18 55
Dr. Fluck, Mogelsberg	T 071 374 15 15
Dr. Schmidt, St. Peterzell	T 071 378 60 60
Dr. Marijanovic, Wald-Schönengrund	T 071 361 11 67

Sa/So 24./25. April	Dr. Marijanovic
Mi 28. April	Dr. Dischl
Do 29. April	Dr. Schmidt
Sa/So 1./2. Mai	Dr. Schmidt
Mi 5. Mai	Dr. Schmidt
Do 6. Mai	Dr. Fluck

Spitex Neckertal

Sprechstunde

Montag-Freitag (ausser Feiertage), 14.00 bis 15.30 Uhr

T 071 374 27 55

Benützen Sie ausserhalb dieser Zeiten unseren Anrufbeantworter.
Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, F 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch / www.spitexneckertal.ch
PC 90-11815-0

Mahlzeitendienst

Eine Dienstleistung der Spitex Neckertal zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

Rotkreuz Fahrdienst

Unser Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen offen. Wir fahren Sie zum Arzt, Zahnarzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur.

Wir fahren Sie vom Montag bis Freitag, in Ausnahmefällen auch am Wochenende. Bitte rufen Sie wenn möglich 3 Tage vorher an.

Heidi Keller, Brugg, Bächli	T 071 377 19 06
Anrufbeantworter und Fax	F 071 377 19 21
wenn nicht erreichbar	T 071 374 27 55